



MALTA

**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT DR.**

**FRANCESCO DEPASQUALE**

Seduta tad-19 ta' Jannar, 2015

Avviz Numru. 122/2013

**Mobisle Communications Limited  
(C 24655)**

vs

**Mary Anne Bezzina (319564M) ghan-nom u in rappresentanza tas-socjeta Improved Design Contractors Limited (C 29537)**

**Il-Qorti**

Rat ir-rikors promotur ippresentat fis-26 ta' April 2013 mis-socjeta rikorrenti fejn hija talbet lill-intimata fisem is-socjeta Improved Design Contractors Limited thallasha is-somma ta' erbat elef sitt mijà u sebgha u sebghin Euro, u tlett centezmi (€4,677.03) rappresentanti servizz tat-telekomunikazzjoni cellulari mogħtija mis-socjeta rikorrenti skond kuntratt datat 16 ta' Awissu 2007 u mhux imhalla.

Rat ir-risposta ta' l-intimata datata 11 ta' Novembru 2013 fejn hija eccepier, preliminarjament, illi l-azzjoni hija preskriitta bit-trapass tal-hames snin a tenur ta' l-Artikolu 2156(f) tal-Kap 16. Fil-meritu, imbgħad, l-intimata saħqet illi l-kreditu pretiz ma kienx dovut peress illi dana kien in konnessjoni ma' servizz tat-telekomunikazzjoni cellulari illi għal hafna zmien ma kienek baqghu jintuzaw u s-socjeta attrici kien a korrent ta' dan u tali servizz kellu jitwaqqaf.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Semghet ix-xhieda ta' **Simone Whiteman**, Credit Control Manager, moghtija fl-24 ta' Frar 2014 u rat id-dokumentazzjoni minnha esebita.

Semghet ix-xhieda ta' **Felix Mifsud**, rappresentant tas-socjeta intimata Improved Design Contractors Limited, moghtija fl-14 ta' April 2014 u rat id-dokumentazzjoni minnha esebita.

Semghet ix-xhieda ulterjuri u in kontro ezami ta' Felix Mifsud moghtija fil 11 ta' Lulju 2014 kif ukoll id-dokumentazzjoni esebita mill-istesss xhud.

Rat illi fis-seduta tal-11 ta' Lulju 2014 il-partijiet iddikjaraw illi ma kellhomx aktar provi.

Semghet it-trattazzjoni tal-abbli difensuri tal-partijiet illi saret fl-24 ta' Ottubru 2014, wara liema data il-kawza giet differita ghas-sentenza.

### **Ikksusidrat**

Il-kawza odjerna tirrigwarda servizz ta' telefonija cellulari moghtija mis-socjeta rikorrenti lis-socjeta intimata, u pendenzi illi kien hemm bejniethom illi wasslu sabiex ittiehdhu l-proceduri odjerni.

Jirrizulta illi s-socjeta intimata dahhlet fi ftehim mas-socjeta rikorrenti fejn dina ta' l-ahhar tipprovdi servizz ta' diversi numri cellulari lis-socjeta intimata versu beneficju finanzjaru da' parte ta' l-istess socjeta rikorrenti.

Jirrizulta illi s-socjeta intimata kienet, dak iz-zmien, qieghda tagħmel xogħlijiet gewwa l-Isptar Mater Dei u kienet qed tadopera dawn n-numri cellulari sabiex l-impjegati tagħha jikkomunikaw bejniethom peress illi dana kien ahjar milli jikkomunikaw bejniethom permezz ta' sistema magħrufa bhala 'two-way radio', in vista ta' diffikultajiet illi kienu qed jinfaccjaw.

Jirrizulta, minn dokumentazzjoni esebita mis-socjeta rikorrenti, illi bhala rizultat tal-fatt li s-socjeta intimata kienet ser tadopera minn tmax-il linja telefonika, hija ingħata kreditu ta' hames mitt Liri Maltin, fuq periodu ta' sentejn.

### **Ikksusidrat**

Mill-provi prodotti, jirrizulta illi kien hemm differenza bejn is-socjeta intimata u s-socjeta rikorrenti dwar x'servizzi kienu qed jintuzaw u għal liema servizzi kellu jsir il-hlas.

Is-socjeta rikorrenti, da parte tagħha, tikkontendi illi kellha tithallas għas-servizz tan-numri cellulari kollha sa l-ahhar ta' April 2012 filwaqt illi s-socjeta intimata kienet qed tikkontendi illi hija ma uzatx in-numri cellulari kollha u għalhekk kellha thallas biss għal dawk in-numri cellulari li għamlet uzu tagħhom.

Di fatti, is-socjeta intimata tikkontendi illi fis-16 ta' Settembru 2010, is-socjeta rikorrenti waqqfet is-servizzi cellulari kollha illi s-socjeta intimata kellha peress illi kien hemm ammont pendent. Madanakollu, irrizulta illi wara illi sar pagament mis-socjeta intimata in vista ta' tali sospensjoni, dana gie irtirat mill-istess socjeta intimata wara illi rrizultalha li tali pagament kien gia sar preċendentement izda ma giex imnizzel mis-socjeta rikorrenti.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Tali differenza wasslet sabiex is-servizz telefoniku ma jergħax jigi ripristinat filwaqt illi d-differenzi bejn is-socjeta rikorrenti u is-socjeta intimata baqghu pendent, ghalkemm sar tentativ biex jintlaħaq ftehim, u eventwalment saret il-kawza odjerna.

### **Ikkunsidrat**

Il-Qorti ma tistax ma tinutax illi ghalkemm is-socjeta rikorrenti ippresentat il-kuntratt bejn il-partijiet datat 16 ta' Awissu 2007 fejn is-socjeta intimata ingħatat beneficju ta' hames mitt Liri Maltin fuq bazi ta' sentejn, hija ma ippresentat ebda kuntratt għat-tnejha is-servizz cellulari illi tiegħu issa qiegħda titlob il-hlas għas-servizz res.

Il-Qorti tinnota ukoll illi, ghalkemm ma' l-att promotorju, is-socjeta rikorrenti ippresentat lista tal-kontijiet pendent li kien jammonta ghall-ammont rikjest fit-talba tagħhom, fix-xhieda tar-rappresentanta tagħhom mid-Dipartiment tal-Credit Control, jirrizulta illi l-bilanc dovut lis-socjeta rikorrenti sakemm is-servizz minnhom mogħti gie terminat kien jammonta ghall-elf, tlett mijha u erbgha u hamsin Euro u tmintax-il euro (€1,345.18), bilanc ikkonfermat mill-istess rappresentant tas-socjeta rikorrenti.

Jirrizulta wkoll mill-provi prodotti, illi l-bilanc fuq imsemmi kien għal periodu ta' hames xhur, minn Mejju 2010 sa Settembru 2010.

Jirrizulta, finalment, mill-provi prodotti, li fil-5 ta' Awissu 2010 sar pagament da' parte tas-socjeta intimata ta' hames mijha tlieta u tletin Euro u dsatax-il centezmu (€533.19), liema pagament izda ma jidher irrapportat imkien fid-dokumentazzjoni tas-socjeta rikorrenti ghalkemm hija stess ippresentat ricevuta ta' tali ammont, u għalhekk il-Qorti tifhem illi certament tali ammont għandu jitnaqqas minn dak dovut mis-socjeta intimata.

### **Ikkunsidrat**

Bhalma già kellha l-opportunita' tirrileva dina l-Qorti, hija għandha biss fil-pussess tagħha il-kuntratt ta' beneficju finanzjarju milhuq bejn is-socjeta rikorrenti u is-socjeta intimata, izda fil-pussess tagħha ma għandhiex il-kuntratti għat-tnejha is-servizz cellulari li tagħhom qiegħda titlob il-hlas.

Għalkemm jirrizulta ammess mis-socjeta intimata permezz tax-xhieda tar-rappresentant tagħha Felix Mifsud, li l-kontijiet ghax-xhur ta' Lulju, Awwissu u Settembru 2010 kienu dovuti, kien jinkombi fuq is-socjeta rikorrenti sabiex tipprova għal liema servizz illi kienet qiegħda tippretendi hlas wara Settembru 2010, anke in vista tal-fatt illi kienet ir-rappresentanta tas-socjeta rikorrenti stess illi kkonfermat li wara Settembru 2010, is-servizz lis-socjeta intimata kienet twaqqaq.

In vista tal-fatt illi s-socjeta rikorrenti naqqset milli tikkorrobora dak li hija qiegħda titlob permezz ta' kuntratti li kienu jorbtu lis-socjeta intimata, il-Qorti ikollha tibbaza d-deċiżjonijet

## Kopja Informali ta' Sentenza

tagħha fuq il-provi dokumentarji u fattwali illi gew imressqa quddiemha, ossija il-fatt illi servizz lis-socjeta intimata pprovdut mis-socjeta rikorrenti twaqqaf f'Settembru 2010.

Dana jfisser illi bhala bilanc dovut mis-socjeta intimata lis-socjeta rikorrenti, dina tammonta għas-somma ta' elf, tlett mijha u erbgha u hamsin Euro u tmintax-il euro (€1,345.18) kif jidher fid-dokument esebit mis-socjeta rikorrenti bhala Dok SE2. Minn tali bilanc għandu jitnaqqas il-pagament ta' hames mijha tlieta u tletin Euro u dsatax-il centezmu (€533.19) li ma jidhix rapportat izda li tieghu hemm ricevuta esebita bhala Dok SE1.

Għalhekk, jirrizulta illi l-bilanc dovut mis-socjeta intimata lis-socjeta rikorrenti huwa ta' tmien mijha u hdax-il Euro, u disgha u disghin centezmu (€811.99).

## Konkluzjoni

Il-Qorti,

Wara illi rat il-provi kollha prodotti mill-partijiet u semghet ix-xhieda minnhom imressqa.

Wara illi semghet it-trattazzjoni ta' l-abbli difensuri tal-partijiet

Tgħaddi biex taqta u tiddeciedi l-kawza billi

**Tichad** l-eccezzjonijiet kollha ta' l-intimata nomine u

**Tilqa** t-talba attrici, limitatament kif fuq deskrift, u għalhekk

**Tikkundanna** lill-intimata għan-nom tas-socjeta Improved Design Contractors Limited thallas lis-socjeta rikorrenti is-somma ta' tmien mijha u hdax-il Euro, u disgha u disghin centezmu (€811.99) in konnessjoni ma' servizzi telefonici indikati mis-socjeta rikorrenti fit-talba tagħhom.

Imghax fuq tali bilanc huwa dovut mill-intimata nomine u għandu jiddekorri mill-1 ta' Ottubru 2010 sad-data tal-pagament effettiv.

Spejjez tal-proceduri odjerni ikunu kollha a kariku ta' l-intimata nomine.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----